



Züge kommen nicht vom Weg ab

Winnie Ang
Marijn Brouckaert
Eleni Debo

Für Zeitreisende und Wolkensuchende, gemeinsam unterwegs
W. A.

Für meine Familie, Freunde, Mit-Abschweifende
M. B.

Für Otto. Trau dich, vom Weg abzukommen, dann bleibst du stets auf Kurs.
E. D.

Züge kommen nicht vom Weg ab

Winy Ang
Marijn Brouckaert
Eleni Debo





Ein Zug folgt Gleisen
und bringt Passagiere zu einer vereinbarten Zeit
an einen vereinbarten Ort.





Ein Zug kommt nicht vom Weg ab.
Die Gedanken der Menschen hingegen ...





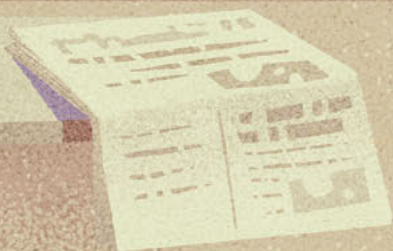
Überall hängt Wäsche zum Trocknen und flattert im Wind. Sieht aus wie bei einem mittelalterlichen Turnier, denkt Hakima. Sie kneift ein Auge zu und schießt Pfeile auf die Ritter.

Warum musste Alÿs so endlos lange in die Ferien fahren?

Sie wedelt mit einem Zweig herum.

Zusammen würden wir alle Ritter des Landes besiegen.







Wir produzieren
ausschließlich innerhalb
der EU und garantieren
dabei kurze Transportwege,
um unseren CO₂-Fußabdruck
so gering wie möglich zu
halten.

Reihe »Carl-Auer Kids«, hrsg. von Christel Rech-Simon
Erste Auflage, 2026

ISBN 978-3-96843-069-0

© der Originalausgabe 2025, Lannoo Publishers. Titel des niederländischen Originals:
Treinen verdwalen niet. www.lannoo.com

© der deutschen Ausgabe 2026 Carl-Auer-Systeme Verlag
und Verlagsbuchhandlung GmbH, Heidelberg

Illustrationen: Eleni Debo, elenidebo.com

Text: Winny Ang & Marijn Brouckaert

Umschlag und Satz: Melanie Szeifert

Alle deutschen Rechte vorbehalten

Übersetzt aus dem Niederländischen von Weronika M. Jakubowska

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek: Die Deutsche
Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie;
detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Carl-Auer Verlag GmbH

Vangerowstraße 14

69115 Heidelberg

Tel. +49 6221 64 38-0

E-Mail: info@carl-auer.de



CARL
AUER
KIDS

Ein Zug folgt Gleisen und bringt
Passagiere zu einer vereinbarten
Zeit an einen vereinbarten Ort.

Züge kommen nicht vom Weg ab.
Die Gedanken der Menschen schon.

Träum dich davon mit Passagieren aus aller Welt. Blicke durch
ihre Augen auf die vorüberziehende Landschaft und entdecke,
wohin diese Aussicht ihre Gedanken führt!

Ein zauberhaftes Buch über Tagträume, Erinnerungen und
unerwartete Begegnungen.

ISBN 978-3-96843-069-0



9 783968 430690

www.carl-auer-kids.de